

## ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 20 lutego 2007 r.

**w sprawie warunków przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywozu z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz tranzytu przez to terytorium materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych i urządzeń zawierających takie źródła<sup>1)</sup>**

Na podstawie art. 62 ust. 4 pkt 1 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. — Prawo atomowe (Dz. U. z 2007 r. Nr 42, poz. 276) zarządza się, co następuje:

## § 1. Rozporządzenie określa:

- 1) warunki przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywozu z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz tranzytu przez to terytorium materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych i urządzeń zawierających takie źródła;
- 2) termin i sposób zawiadomienia Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki o dokonanym przywozie i wywozie, a także zawartość tego zawiadomienia;
- 3) wzór deklaracji przewozu zamkniętego źródła promieniotwórczego przywożonego z państwa niebędącego członkiem Unii Europejskiej albo wywożonego do takiego państwa.

## § 2. Illekróć w rozporządzeniu jest mowa o:

- 1) przewozie — rozumie się przez to czynności związane z transportem materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych lub urządzeń zawierających takie źródła od dostawcy do odbiorcy, wraz z ich załadunkiem i rozładunkiem;
- 2) dostawcy — rozumie się przez to jednostkę organizacyjną, która jest odpowiedzialna za posiadane materiały jądrowe, źródła promieniotwórcze lub urządzenia zawierające takie źródła przed przewozem i która zamierza dokonać lub zlecić dokonanie ich wywozu;
- 3) odbiorcy — rozumie się przez to jednostkę organizacyjną, do której dokonywany jest przywóz materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych lub urządzeń zawierających takie źródła;
- 4) otwartym źródle promieniotwórczym — rozumie się przez to źródło promieniotwórcze niebędące zamkniętym źródłem promieniotwórczym;

5) rodzaju źródła — rozumie się przez to zamknięte źródło promieniotwórcze lub otwarte źródło promieniotwórcze;

6) właściwej władzy — rozumie się przez to organ w kraju dostawcy, odbiorcy lub tranzytu właściwy w sprawach bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej.

§ 3. Materiały jądrowe, źródła promieniotwórcze oraz urządzenia zawierające takie źródła mogą być przywożone na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz wywożone z tego terytorium, jeżeli:

- 1) przywozu lub wywozu dokonuje jednostka organizacyjna, która posiada zezwolenie w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej obejmujące przywożone lub wywożone materiały jądrowe, źródła promieniotwórcze lub urządzenia zawierające takie źródła, zwane dalej „zezwoleniem”, albo
- 2) przywóz lub wywóz dotyczy materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych lub urządzeń zawierających takie źródła, z którymi działalność może być wykonywana na podstawie zgłoszenia w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej, zwanego dalej „zgłoszeniem”, a jednostka organizacyjna tę działalność zgłosiła, albo
- 3) przywóz lub wywóz dotyczy materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych lub urządzeń zawierających takie źródła, z którymi działalność nie wymaga zezwolenia albo zgłoszenia.

§ 4. 1. Materiały jądrowe, źródła promieniotwórcze oraz urządzenia zawierające takie źródła, na działalność z którymi jest wymagane zezwolenie albo zgłoszenie, mogą być przywożone na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz wywożone z tego terytorium, jeżeli:

- 1) ich przewóz odbywa się zgodnie z wymaganiami określonymi w przepisach dotyczących przewozu towarów niebezpiecznych, a w przypadku materiałów jądrowych jest zapewniona ich ochrona fizyczna, zgodnie z przepisami o ochronie fizycznej materiałów jądrowych;
- 2) przewozu dokonuje jednostka organizacyjna posiadająca zezwolenie na transport materiałów jądrowych lub źródeł promieniotwórczych albo jeżeli transport może odbywać się na podstawie zgłoszenia — która dokonała zgłoszenia takiego transportu;

<sup>1)</sup> Przepisy niniejszego rozporządzenia wdrażają postanowienia dyrektywy Rady 96/29/Euratom z dnia 13 maja 1996 r. ustanawiającej podstawowe normy bezpieczeństwa w zakresie ochrony zdrowia pracowników i ogółu społeczeństwa przed zagrożeniami wynikającymi z promieniowania jonizującego (Dz. Urz. WE L 159 z 29.06.1996, str. 1; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 5, t. 2, str. 291).

3) przewozowi towarzyszą:

a) kopia zezwolenia na transport materiałów jądrowych lub źródeł promieniotwórczych albo jeżeli transport może odbywać się na podstawie zgłoszenia — kopia potwierdzenia dokonania zgłoszenia,

b) w przypadku źródła promieniotwórczego:

— wydane przez producenta świadectwo źródła, określające nazwę izotopu, aktywność źródła, postać fizyczną i chemiczną oraz rodzaj źródła,

— w przypadku zamkniętego źródła promieniotwórczego przywożonego z państwa niebędącego członkiem Unii Europejskiej albo wywożonego do takiego państwa — także deklaracja przewozu tego źródła, sporządzona zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik do rozporządzenia, poświadczona przez właściwą władzę kraju odbiorcy,

c) w przypadku urządzeń zawierających źródła promieniotwórcze — dokumenty, o których mowa w lit. b, a także dokumenty identyfikujące urządzenie.

2. Funkcjonariusz celny potwierdza na deklaracji, o której mowa w ust. 1 pkt 3 lit. b tiret drugie, odpowiednio, przywiezienie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamkniętego źródła promieniotwórczego albo wywiezienie takiego źródła z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

3. Dokumenty, o których mowa w ust. 1 pkt 3, przedstawia się podczas kontroli granicznej funkcjonariuszowi Straży Granicznej.

§ 5. Tranzyt przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych oraz urządzeń zawierających takie źródła może odbywać się, jeżeli zostały spełnione warunki, o których mowa w § 4.

§ 6. 1. Odbiorca, który przywiózł na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub dostawca, który wywiózł z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej materia-

ły jądrowe, zamknięte źródła promieniotwórcze lub urządzenia zawierające takie źródła, na działalność z którymi jest wymagane zezwolenie, w terminie 21 dni po upływie kwartału, w którym miał miejsce przywóz lub wywóz, zawiadamia na piśmie Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki o otrzymanych lub wystanych w okresie kwartału materiałach jądrowych, zamkniętych źródłach promieniotwórczych lub urządzeniach zawierających takie źródła, z zastrzeżeniem ust. 3.

2. Zawiadomienie, o którym mowa w ust. 1, zawiera:

1) nazwę i adres dostawcy lub odbiorcy;

2) nazwę izotopu, rodzaj źródła i jego aktywność;

3) w przypadku materiałów jądrowych — masę w gramach lub jednostkach wielokrotnych, a dla paliwa jądrowego również rodzaj paliwa i stopień wzbogacenia;

4) w przypadku urządzeń zawierających źródła promieniotwórcze — nazwę izotopu i aktywność źródła w pojedynczym urządzeniu, typ urządzenia, nazwę producenta i liczbę urządzeń;

5) nazwę kraju, z którego dokonano przywozu lub do którego dokonano wywozu;

6) datę przywozu lub wywozu.

3. Przepis ust. 1 nie ma zastosowania do źródeł promieniotwórczych przywiezionych z państwa członkowskiego Unii Europejskiej oraz wywiezionych do państwa członkowskiego Unii Europejskiej.

§ 7. Traci moc rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. w sprawie warunków przywozu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wywozu z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz tranzytu przez terytorium materiałów jądrowych, źródeł promieniotwórczych i urządzeń zawierających takie źródła (Dz. U. Nr 98, poz. 984).

§ 8. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *J. Kaczyński*

WZÓR

**DEKLARACJA PRZEWOZU ZAMKNIĘTEGO ŹRÓDŁA  
PROMIENIOTWÓRCZEGO  
(ZAMKNIĘTYCH ŹRÓDEŁ PROMIENIOTWÓRCZYCH)  
DECLARATION OF SHIPMENT OF THE SEALED RADIOACTIVE SOURCE(S)**

- Odbiorca zamkniętych źródeł promieniotwórczych wypełnia punkty od 1 do 5 i przekazuje niniejszą deklarację do właściwej władzy w swoim kraju.  
*The consignee of sealed radioactive sources must complete sections 1 to 5 and send this declaration to the competent authority in his country.*
- Właściwa władza w kraju odbiorcy wypełnia punkt 6 i zwraca deklarację odbiorcy.  
*The competent authority of the consignee country must fill in section 6 and return this declaration to the consignee.*
- Następnie, przed wysyłką źródeł zamkniętych, odbiorca przesyła niniejszą deklarację do dostawcy źródeł w kraju dostawcy.  
*The consignee must then send this declaration to the holder in the forwarding country prior to the shipment of the sealed sources.*
- Wszystkie punkty niniejszej deklaracji muszą zostać wypełnione, a odpowiednie kratki zakreślone.  
*All sections of this declaration must be completed and boxes ticked where appropriate.*

|  |   |
|--|---|
| <b>1. NINIEJSZA DEKLARACJA DOTYCZY:<br/>THIS DECLARATION CONCERNS:</b>       |   |
| <b>JEDNEGO PRZEWOZU<br/>SINGLE SHIPMENT</b>                                  | <input type="checkbox"/> Niniejsza deklaracja jest ważna do chwili realizacji przewozu, o ile punkt 6 nie stanowi inaczej/<br><i>This declaration is valid until the shipment is completed unless otherwise stated in section 6</i> |
|  | oczekiwana data przewozu (jeśli znana) /<br><i>expected date of shipment (if available): .....</i>  |
| <b>WIELOKROTNYCH PRZEWOZÓW<br/>SEVERAL SHIPMENTS</b>                         | <input type="checkbox"/> Niniejsza deklaracja jest ważna przez trzy lata, o ile punkt 6 nie stanowi inaczej<br><i>This declaration is valid for three years unless otherwise stated in section 6</i>                                |
| <b>2. ADRES DOCELOWY ŹRÓDŁA (ŹRÓDEŁ)<br/>DESTINATION OF THE SOURCE(S)</b>    |   |
| Nazwa odbiorcy/ <i>Name of consignee:</i> .....                              |   |
| Osoba upoważniona do kontaktów Pani/Pan / <i>Contact person Ms/Mr:</i> ..... |   |
| Adres/ <i>Address:</i> .....   |   |
| Tel./ <i>Tel.:</i> ..... Faks/ <i>Fax:</i> .....                             |   |
| Poczta elektroniczna/ <i>e-mail:</i> .....                                   |   |

**3. DOSTAWCA ŹRÓDŁA (ŹRÓDEŁ) W KRAJU WYSYŁAJĄCYM**  
**HOLDER OF THE SOURCE(S) IN THE FORWARDING COUNTRY**

Nazwa dostawcy/*Name of holder*: .....

Osoba upoważniona do kontaktów Pani/Pan/*Contact person Ms/Mr*: .....

Adres/*Address*: .....

Tel./*Tel.*: ..... Faks/*Fax*: .....

Poczta elektroniczna/*e-mail*: .....

**4. OPIS PRZEWOŻONEGO ŹRÓDŁA (PRZEWOŻONYCH ŹRÓDEŁ)**  
**DESCRIPTION OF THE SOURCE(S) INVOLVED IN THE SHIPMENT**

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| Izotop promieniotwórczy (izotopy promieniotwórcze)/<br><i>Radionuclide(s)</i>                         |  |  |  |  |
| Maksymalna aktywność pojedynczego źródła (MBq)/<br><i>Maximum activity of individual source (MBq)</i> |  |  |  |  |
| Liczba źródeł/<br><i>Number of sources</i>  |  |  |  |  |

Jeżeli zamknięte źródło (źródła) zamontowane jest (są) w urządzeniu/przyrządzie/sprzęcie, to należy podać krótki opis tego urządzenia/przyrządu/sprzętu:

*If sealed source(s) is (are) mounted in a machinery/device/equipment, short description of the machinery/device/equipment should be given:*

Podać (jeżeli to możliwe i wymagane przez właściwą władzę)/*Indicate (if available and requested by the competent authority):*

- krajową lub międzynarodową normę techniczną, której wymagania spełnia (spełniają) zamknięte źródło (źródła), oraz numer świadectwa / *national or international technical standard with which the sealed source(s) complies(-ly) and certificate number:*

- datę wygaśnięcia ważności świadectwa/*date of expiry of certificate:* .....

- nazwę producenta i pozycję katalogową/*name of the manufacturer and catalogue reference:*

**5. DEKLARACJA OSOBY UPOWAŻNIONEJ LUB ODPOWIEDZIALNEJ**  
**DECLARATION OF AUTHORIZED OR RESPONSIBLE PERSON**

- Ja, odbiorca, niniejszym oświadczam, że informacja podana w niniejszej deklaracji jest prawdziwa.  
*I, the consignee, hereby certify that the information provided in this declaration is correct.*

- Ja, odbiorca, niniejszym oświadczam, że posiadam licencję, zezwolenie lub inne upoważnienie, zezwalające na otrzymanie źródła (źródeł) opisanego (opisanych) w niniejszej deklaracji.  
*I, the consignee, hereby certify that I am licensed, authorized or otherwise permitted to receive the source(s) described in this declaration.*

- Numer licencji, zezwolenia lub innego upoważnienia oraz data ważności tego dokumentu/ *Licence, authorization or other permission number and validity date there of:*

- Ja, odbiorca, niniejszym oświadczam, że spełniam wszystkie stosowne wymagania krajowe odnoszące się do bezpiecznego przechowywania, wykorzystywania i przekazania jako odpad źródła (źródeł) opisanego (opisanych) w niniejszej deklaracji./ *I, the consignee, hereby certify that I comply with all the relevant national requirements, such as those relating to the safe storage, use or disposal of source(s) described in this declaration.*

Nazwisko/Name: ..... Podpis/Signature: .....

Data/Date: .....

**6. POTWIERDZENIE PRZEZ WŁAŚCIWĄ WŁADZĘ KRAJU ODBIORCY, ŻE ZAPOZNAŁA SIĘ Z NINIEJSZĄ DEKLARACJĄ**  
**CONFIRMATION BY THE COMPETENT AUTHORITY OF THE CONSIGNEE COUNTRY THAT IT HAS TAKEN NOTE OF THIS DECLARATION**

Pieczęć/Stamp:

Nazwa właściwej władzy/Name of the competent authority: .....

Adres/Address: .....

Tel./Tel.: ..... Faks/Fax: .....

Poczta elektroniczna/e-mail: .....

Data/Date: .....

Niniejsza deklaracja jest ważna do\*\*/This declaration is valid until\*: .....

**7. POTWIERDZENIE PRZEZ SŁUŻBĘ CELNĄ PRZYWOZU/WYWOZU/CUSTOMS SERVICE OF POLAND CONFIRMATION OF IMPORT/EXPORT**

| Liczba źródeł/Number of Sources | Data/Date | Pieczęć/Stamp |
|---------------------------------|-----------|---------------|
|                                 |           |               |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

- \* Należy podać w języku polskim i angielskim./*Must be given in Polish and English.*
- \*\* Odnośnie do terminu ważności deklaracji patrz również punkt 1 na stronie 1./*Please see too section 1, page 1 for the guidance on the length of time declaration is valid.*